

THE DIALECTS OF THE ETHNIC GROUPS APPEARING  
IN MARK TWAIN'S *TOM SAWYER ABROAD*  
AND *TOM SAWYER DETECTIVE*

A THESIS

As Partial Fulfillment of the Requirements  
For the Sarjana Pendidikan Degree in  
English Language Teaching Faculty



By :

LILY TODAR

1213097039

No. INDUK	303f/01
TGL TERIMA	01-09-2001
<del>PEMILIK</del>	
TADI H	
No. BUKU	FK-ig Tod d-1
KE	1 (satu)

UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA  
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN  
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS

SEPTEMBER, 2001

## APPROVAL SHEET

( 1)

This thesis entitled The Dialects of the Ethnic Groups Appearing in Mark Twain's *Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective* (A Sociolinguistic Study) on prepared and submitted by Lily Todar has been aproved and accepted as partial fulfillment for the Sarjana Pendidikan degree in English Language Teaching by the following advisor :



Drs. V. Luluk Prijambodo, M.Pd.

---

Advisor

# APPROVAL SHEET

( 2 )

This thesis has been examined by the committee on Oral Examination with the grade of \_\_\_\_\_ on September 07, 2001.



Dr. Agustinus Ngadiman

Chairman



Johanes Leonardi T., S.Pd.

Member



Drs. Stefanus Laga Tukan, M.Pd.

Member



Drs. V. Luluk Prijambodo, M.Pd.

Member

Approved by



Dr. Agustinus Ngadiman

Dean of the Teacher Training

Faculty



Dra. Susana Teopilus, M.Pd.

Head of the English Department

## ACKNOWLEDGEMENTS

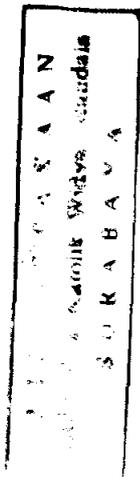
First of all, I would like to express my greatest gratitude and honor to God who has supported and encouraged me, and poured His grace and blessing during my study and especially in the accomplishment of this thesis.

I would also like to dedicate my deepest gratitude to **Drs. V. Luluk Prijambodo, M.Pd.**, who has devoted his valuable time to examining my thesis draft, guiding, and advising me throughout the process of writing this thesis. In addition, I would like to express my sincere thanks to **all of the lecturers** of the English Department of Widya Mandala Catholic University, who patiently taught and nourished me with fruitful knowledge during my study at this department, and especially to those who have given valuable ideas and suggestions for the improvement of this thesis. Finally, I would like to devote my very sincere thanks to (all) those who have supported and encouraged me in accomplishing this thesis, especially my beloved parents, sisters, and friends for their prayers and supports to me.

The writer

## TABLE OF CONTENTS

	<b>PAGE</b>
APPROVAL SHEET (1) .....	i
APPROVAL SHEET (2) .....	ii
ACKNOWLEDGEMENTS .....	iii
TABLE OF CONTENTS .....	iv
ABSTRACT .....	vi
<b>CHAPTER I : INTRODUCTION</b>	
1.1. Background of the Study.....	1
1.2. Statements of the Problem .....	5
1.3. Objective of the Study .....	6
1.4. Significance of the Study .....	6
1.5. The Scope and Limitation of the Study .....	7
1.6. Theoretical Framework .....	8
1.7. Definition of Key Terms .....	9
1.8. Research Method .....	10
1.9. Organization of the Thesis .....	10
<b>CHAPTER II : REVIEW OF RELATED LITERATURE</b>	
2.1. Novel .....	12
2.2. Language Varieties .....	14
2.2.1. Dialects .....	16
2.2.2. Vernacular and Standard Languages .....	24



2.3. Sociolinguistics .....	25
2.3.1. Social Factors and Social Dimensions .....	27
2.3.2. Language and Ethnic Group .....	29
2.3.3. American Ethnics.....	31
2.4. Previous Study .....	32
CHAPTER III : RESEARCH METHOD	
3.1. Research Design .....	33
3.2. Data .....	35
3.3. Research Instrument .....	35
3.4. Data Collection Procedure .....	36
3.5. Data Analysis Procedure .....	36
CHAPTER IV : FINDINGS AND DISCUSSION	
4.1. Findings .....	39
4.1.1. The Frequently Used Dialect by the Three Main Characters .....	39
4.1.2 The Reasons for the Use of the Non-Standard English Dialect .....	41
4.1.2.1. The Non - Standard English Dialect Approved by Linguistic Features.....	42
4.1.2.2. The Reason of the Use of Non-Standard Dialect Based on Social Factors .....	43
4.2. Discussion .....	45

4.2.1. The Linguistic Features of the Dialect of the White, the Native American, and the Black .....	46
4.2.1.1. Structure Constructions .....	46
4.2.1.2. Dictions and Pronunciation Variations ...	51
4.2.2. The Social Factors which Influence the Use of Non-Standard English Dialect .....	56

CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION

5.1. Conclusion .....	58
5.2. Suggestion .....	59

Bibliography

APPENDIX 1

APPENDIX 2

## ABSTRACT

Todar, Lily. 2001. **The Dialects of the Ethnic Groups Appearing in Mark Twain's *Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective* (A Sociolinguistic Study)**. Thesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Katolik Widya Mandala, Surabaya. Advisor : Drs. V. Luluk Prijambodo, M.Pd.

Keywords : Sociolinguistics, dialect, ethnic group, Mark Twain

This study analyzed the dialect used by the three ethnics as the main characters; the White, the Native American, and the Black, found in Mark Twain's novel *Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective*. The study under report attempted to answer the following research problems: (1) What is the frequently used dialect of the White, the Black, and the Native American in Mark Twain's novel?, (2) What are the factors which influence the White, the Black, and the Native American to use the frequently used dialect?

The data of this study were taken from the utterances of the three characters in Mark Twain's novel. The data were analyzed using the linguistic features that indicate the use of dialect and using the social factors which indicate the use of the dialect.

The data analysis brought the following findings: (a) the frequently used dialect by the three main characters is the non-standard English, (b) that the three ethnics mostly use the non-standard English in communicating among another is approved by two kinds of reasons: (1) the linguistic features that show that the dictions, structures, and pronunciations contained in the three ethnics' utterances belong to non-standard form, (2) the social factors that show the background of using the dialect.

As the writer realizes that this study is not perfect and there must be several shortcomings, it is suggested that future researches on dialects be done on the dialect of ethnic groups in real life, Indonesian society.